

REDACCIÓN  
Calle de San Bartolomé, número 32

Teléfono n.º 6

PRECIOS DE ABONO

7 MESES DE ESPAÑA : : : 1'25.  
EXTRANJERO : : : 2'25.

Los manuscritos no publicados  
no se devuelven

REVISTA MUSICAL

# TOSCA, de Puccini

Las temporadas de ópera que se suceden en nuestros teatros no suelen interesarme gran cosa. No tengo la suerte de saberme situar y mis exigencias artísticas no se compadecen con la pobreza material de nuestra ciudad y de nuestros empresarios. La música en esas manifestaciones más elevadas es un lujo que solo pueden permitirse las poblaciones ricas y cultas.

Las ciudades ricas oyen música: París, Berlín, Viena... Las que no tienen bastante cultura y si solo dinero, pagan a los músicos sin oír la música: Madrid, por ejemplo. Y las poblaciones, que como la nuestra, carecen de todo, ni oyen ni pagan. Las primeras viven en constante actividad artística; producen, juzgan, seleccionan, no admiten tutelajes ni de editores, ni de agencias, ni de periódicos profesionales; las segundas son simplemente mercados donde la vanidad y la tontería pagan bien caros sus entusiasmos por *fulanini*, *o sultanarres*; entusiasmos superficiales, ya que el teatro y el concierto no son sino pretextos para la exhibición de la familia ó del individuo. El reinado del tenor no ha decaído un solo momento en el Real y en el Liceo, culpables uno y otro del atraso musical de España. Figúrense mis lectores como andaremos de gustos artísticos los provincianos de tercera, que nos alimentamos con las sobras de esos modelos en los cuales todo se tergivera y se altera en gracia al gazar de cualquier Eaul de terno pacífico.

A través de esas interpretaciones absolutamente arbitrarias y de pésimo gusto y de esas ejecuciones detestables el revisero tiene que dar cuenta de una ópera nueva, bonita, amante, de autor exquisito de mucho talento; de una obra compleja, obra de detalles y minuciosidades, de labor detenida y selecta; porque hoy se compone así. Ayúdenme Vds. a salir del paso. A cada estreno, nuevos apuros. Ah! esos directores! cómo se familiarizan con el atril en fuerza de batir el compás! Si los Puccini y los Massenet, y hasta los Mascagni, supieran como se ejecutan sus obras en nuestros teatros!

No se sienta molestado particularmente ningún apreciable director. Estos cargos no van dirigidos a él sino al gremio; todos sabemos el esfuerzo que supone el remar contra la corriente, y por lo mismo no podemos exigir de nadie que sea un héroe por mucho que deseemos que el héroe aparezca.

DC

*Tosca* me agrada. Agrega también, al público; pero entendamos: es casi seguro que no nos agrada al público y a mí por coincidencia de juicios. Todavía hay clases. Lo mismo pasó con *Bohème*. El hecho de encontrarse encima de cada pleno un ejemplar de *La Bohème* no significa una aproximación de criterios; para que significara esto sería preciso que en las estanterías de los aficionados no se notara la ausencia de otras obras mejores y la presencia de otras peores. Precisamente quisiera despojar a Puccini de ese dote de honor y alabarado que hace de su música mercancía de fácil venta y que crea entusiasmas por generación espontánea; entusiasmas de los que lamen la peladilla sin hincarle el diente.

Estas caídas del lado del público explican tal vez el desvío ó prudente reserva que la alta crítica guarda con respecto al joven maestro italiano. Es posible que haya quien desconoce más

del carácter personal de Puccini que de la solidez de su talento.

En la manera de componer de Puccini en *Tosca* aparece una nueva orientación que no podría asegurarse si es un paso atrás ó un progreso. Es un paso atrás por cuanto la frescura y la espontaneidad que se nota en *Bohème* falta en muchas ocasiones en *Tosca*, que acusa un trabajo mucho más penoso y rebuscado; lo es asimismo porque ciertos atrevimientos harmónicos de encantadora felicidad en *Bohème*, (por ejemplo las carreritas de quintas y cuartas) han sido erigidas en sistema y adoptadas como *marca de fábrica* en *Tosca*, lo cual es de mal gusto, y lo es además porque la nota archi-dramática no se aviene por ahora a la musa de Puccini.

Los personajes de Puccini mueren mejor en la cama que de muerte violenta; y es que la música de este maestro, como la de Massenet, como la de Gounod, es femenina y no puede adaptarse perfectamente a los textos dramáticos ó a las acciones vigorosas. Es sin duda por esto que muchas escenas de *Tosca* se salvan, artísticamente, más bien porque la vena melódica fluye abundante y fácil, y el oyente se rinde al lirismo, que porque el comentario musical sea adecuado al texto.

Es imposible demostrar por *a más b*, en un arte cuyas manifestaciones son tan vagas y sutiles, esa falta de adaptación al texto. Las impresiones que causa son en gran parte subjetivas y por lo mismo parece que debía asistir igual derecho al que afirma ó al que niega la significación dramática de una expresión musical. Y sin embargo, sin previo acuerdo, sin tener en cuenta los convencionalismos tradicionales, rutinarios muchas veces, en cuántas, en cuántas ocasiones existe la más absoluta identidad de impresión entre los inteligentes que saben penetrar el espíritu de la concepción musical!

Hé ahí un ejemplo de absoluta comprensión del texto y la música: el diálogo de Otirada y Telramondo al pie de la terraza en el 2.º acto de *Lohengrin*. Y ahora siento muchísimo tener que citar un ejemplo opuesto sacado precisamente de *Tosca*: la escena entre *Scarpia* y la protagonista, que sigue a la del tormento. Musicalmente es de lo más delicioso que he oído, y aquí yo también me rindo al lirismo, la sirena me vence; y sea embargo he de pregonar que aquello es *déplacé*, no es de aquel lugar; aquellos dibujos melódicos de ternura ideal, aquellos conceptos carifiosos, aquel sueño de armonías suavísimas, ilustrarían admirablemente, una cita furtiva de Romeo y Julieta, y se echan a barato sirviendo de marco a las repugnantes concupiscencias del asqueroso *Scarpia*.

Con lo que llevo escrito y con lo que he omitido, los lectores aficionados creo que ya están sobre la pista de mi opinión personal acerca de *Tosca*.

He de exponer el porqué significa *Tosca* un progreso sobre la *Bohème*. Esta última, salvo las caídas del lado del público ya mencionadas, es sin duda una obra más espontánea, más fresca y hecha con mayor despreocupación; pero tiene algo de inculto, algo de populachero, que no aparece tan al desnudo en *Tosca*, donde no sólo se admira al compositor inspirado y feliz, sino al músico ilustrado y estudioso.

Abonan estas afirmaciones, lo bien encontrados que están ciertos motivos conductores, como por ejemplo los acordes placados modulantes que dan idea del carácter soberbio y antipático del *barón Scarpia* y que llegan a convertirse en pasadilla; las carreras de armonías cromáticas descendente: que expresan

el estado de ánimo del fugitivo *Angelotti*, Son igualmente hermosos la *Cantata* en el interior del palacio, que además tiene mucho saber de época, y que evoca el recuerdo de la poesía de los *Jardines de Rusíñol*; lo mismo que la *Gavota* y la *marcha* del fastilamiento, lígubre y tristonera, como los fobos y rebeldes. Es también hermosa, aunque también está desplazada, la melodía de *violoncello* que quiere comentar el abatimiento de *Tosca* y la súbita resolución de matar a *Scarpia*.

Cito estos pasajes como los que dan más valor a la labor del músico serio. Quede para el público el juzgar por sí de las cantilenas azucaradas, puesto que mi opinión no ha de robustecer ni aminorar la que el público tiene formada.

La orquestación es hermosa, si bien el fondo ó el cuarteto de cuerda queda algo relegado a segundo término por exceso de timbres de madera y metal.

DC

No acostumbro hablar de los artistas en mis revistas teatrales; pero hoy quiero hacer una excepción a favor de la tiple Srta. Palermi-Lery, que hace una *Tosca*, dramáticamente considerada, como seguramente harán pocas cantantes.

No puedo decir otro tanto del señor Tedeschi. La parte de *Cavaradossi* no se ajusta a sus facultades. Menos puedo elogiar todavía al Sr. Puiggener; este apreciable artista tiene medios de desempeñar, con acierto al menos, la parte de *Scarpia*; pero desconoce en absoluto el personaje y su labor resulta falseada.

El maestro abusa del calderón y del espasmo melódico; y los músicos siguen al maestro en lo poco malo y abandonanle a menudo en lo mucho bueno.

A. NOGUERA.

## Palermi-Lery

¿Por qué se pintará los ojos? Son sus ojos grandes y vivos. Hablan y dicen más que la palabra y tanto como la música. ¿Para qué el afeitte? Al llenarse de espanto su mirar en el drama espeluznante de Sardou, los ojos de la Palermi-Lery, rodeados de negro toman una expresión que eriza. Una expresión que deja en el ánimo algo semejante al efecto que produce toda esa obra de cristos y de tormentos. El disgusto de cuanto en arte se crea con mala fe.

Y para tal censura ¿qué razón hay? No tienen número las tiple que recorren los escenarios. Grandes y chicas apelan a los mismos recursos para aumentar su belleza y subrayar la expresión. ¿Por qué censurar en una lo que en otras tenemos ya por legítimo? Por una razón: la misma que hace que censuremos el abuso de afeittes en actrices verdaderas.

Para mí, son la generalidad de las tiple unas buenas señoras, que muy pítadas y rígidas, se acercan a las cantileñas a cantar lo que no sienten. Falso el gesto, falsa la indumentaria, falso hasta el mismo arte, tal como esas señoras lo interpretan, me importa poco que se tiñan de almazarrón. Pero cuando una tiple intenta hacer sentir a través de los convencionalismos de la ópera y de las vaguedades de la música lo que en el argumento hay de humano, todas esas censuras se explican. Es natural entonces la intransigencia contra esos recursos que menoscaban lo que humanamente sentido hay que representarlo humanamente.

Por ser la Palermi-Lery una actriz verdadera y una mujer hermosa comienzo yo preguntando ¿por qué se desfigura los ojos? Yo que en música soy un profano, ignore el precio de su voz.

Pero su gran alma de artista dramática es innegable. En esa misma *Tosca*, tan burda, la Palermi-Lery penetra y pone a la vista de todos, lo que a pesar de las maringalas de Sardou será grande y ha de conmover a los hombres mientras que el mundo sea mundo: el amor y la muerte.

Para los que no sentimos la ópera (la ópera tal como en España la conocemos) tendrá siempre la Palermi el atractivo de una actriz de fibra. Con el gesto, con la pasión, tal vez más que con la música, ella nos revela los grandes conflictos del ánimo. En cuanto a la música, cada uno seguirá sintiéndola a su modo. Importa advertirlo para no caer en contradicción.

Para la Palermi su talento de actriz no es cosa secundaria. Si la tiple no se sacrifica a la actriz (y eso lo dicen los técnicos) la actriz no se sacrifica a la tiple. Frases que dichas con los brazos tendidos junto a la concha, arrancarían tempestades de aplausos, la Palermi las canta de espaldas al público, agitada, temblorosa, poseída sinceramente de su papel. Tiene el don más difícil en todos los que cantan en escena: el heroísmo de sacrificar los efectos. Y eso es lo que la hace simpática; y lo que nos hace confiar en su talento y en su porvenir. Si no tuviese otros recursos con que resarcirse del sacrificio, se acogería a esos efectos, que son la tabla de salvación de todas las nulidades.

M. SARMIENTO.

## INFORMACION

### Don Felipe Brifón

Hoy debemos dar noticia a nuestros lectores del fallecimiento de otro importante industrial que un tiempo, con su inteligencia y actividad, contribuyó a elevar y mantener a envidiable altura la fama de los astilleros del puerto de Palma.

D. Felipe Brifón Florit, padre del actual arquero de buques del mismo apellido, era el decano de nuestros maestros constructores navales, y baja al sepulcro a la edad de 90 años, después de una vida destinada con fruto al trabajo; y deja a su apreciable familia y a sus amigos numerosos, sumidos en el mayor desconsuelo por tan irreparable pérdida.

A unos y otros acompañamos en su justo pesar y hacemos votos por que Dios haya acogido en su seno el alma del finado.

### En el Instituto

La noticia lanzada por *La Unión Republicana* de que el Director del Instituto General y Técnico de esta provincia había llamado a su despacho a varios padres de alumnos que concurren al establecimiento, significándole la necesidad en que se vería de someter al fallo del consejo de disciplina a sus hijos, si éstos reincidían en no asistir a clase fundándose en el pretexto de que el aula que se les había destinado carecía de condiciones higiénicas, llamó nuestra atención y nos indujo a reproducir lo dicho por el colega, sin perjuicio de adquirir nuevos informes sobre un hecho que precisamente había de revestir cierta gravedad.

Así lo hicimos, y de nuestra información resulta lo siguiente: El catedrático de Agricultura, primero verbalmente y después por escrito, solicitó del Director que designara nuevo local para instalar la clase que regenta fundando su petición en que no reúne las condiciones apetecibles el que ocupaba.

Señalado el nuevo local tampoco satisfizo a aquel catedrático, quien sin embargo hubo de aceptar y trasladar a él la clase en un plazo perentorio obedeciendo la orden terminante de su superior; acudiendo contra éste ante el Gobernador de la provincia que naturalmente se declaró incompetente para

intervenir en el asunto, y ante el Rector del distrito.

Entonces los alumnos de la expresada clase se negaron a entrar en ella para oír las explicaciones del profesor, fundándose en que el local es húmedo y por consiguiente pernicioso para la salud. Se supone que esta actitud de los alumnos obedece a instigaciones más ó menos directas del profesor.

Enterado de aquellas ocurrencias el Director, empezó a instruir expediente a fin de esclarecer los hechos y deducir las responsabilidades en que puedan haber incurrido así el catedrático como los alumnos.

La última diligencia que tenemos noticia se haya practicado es una comunicación del Director a la Academia de Medicina, pidiéndole dictamen respecto de las condiciones higiénicas del local hoy destinado a clase de Agricultura, dictamen que esta corporación no ha dado aún, que sepamos.

Por hoy nos limitamos a la sucinta relación de los hechos que precede, suspendiendo todo comentario sobre los mismos, pero sin desviar de ellos nuestra atención mientras se van desarrollando.

### Asesinato en Campos

En la noche del viernes último, en la villa de Campos, se comió un crimen, el cual nos ha sido relatado por dos testigos presentes, hijas del asesinado.

El relato es como sigue: En una caseta de campo denominada *El Palmer* vivía una familia compuesta del padre Miguel Oliver Más, de 43 años, viudo, y sus dos hijas de 11 y 13 años respectivamente.

Sobre las 19 del citado día, estando dicha familia calentándose junto a la chimenea, oyeron ladrar un perro que tenían.

Su padre entonces salió al exterior de la caseta para ver si alguien se acercaba a ella. Enseguida de estar fuera le fué disparado un tiro de arma de fuego, hirándole en el costado izquierdo, de cuya herida falleció a los pocos momentos.

Enterados del suceso, se persenaron en el lugar del crimen el Juez Municipal, el Médico Titular y la Guardia civil.

El Sr. Juez ordenó inmediatamente el levantamiento del cadáver y su conducción al cementerio.

El hecho ha causado mucha consternación en la villa de Campos donde el desgraciado Oliver gozaba de buena reputación.

El criminal, apesar de las diligencias practicadas por la benemérita, no ha podido ser habido.

La autoridad civil debe poner en juego todos los medios que estén a su alcance para no dejar impune tan horrendo crimen a consecuencia del cual quedarán sin amparo dos infelices criaturas como son las dos hijas del asesinado.

### Un cuadro de Pizá?

El Sóller correspondiente al 15 del actual publica la siguiente noticia.

«Días pasados tuvimos el gusto de subir al estudio de Pizá al objeto de darle la enhorabuena por su retrato acabadísimo, que ha hecho, de mano maestra, la bien templada pluma del literato, a la vez que pintor y amigo D. Santiago Rusíñol. Allí lo encontramos, como siempre, trabajando, con la paleta en la mano y atareadísimo en dar los últimos toques a 4 lindos cuadros, sobre asuntos locales, que ha pintado, con verdadero amor, para el Alcalde D. Juan Puig y Rullán. A nuestro juicio, es de lo mejorcito que le conocemos, coincidiendo nuestra humilde opinión, con la de otras personas de más valía, inteligentes y peritas, en la materia, que nosotros mismos.»

### Escolares

La *Gaceta* publicó ultimamente la siguiente R. O.

«Ilmo. Sr.: Siendo de notoria conveniencia para el mejor régimen de la enseñanza que las cátedras vacantes estén el menor tiempo posible en interinidad; S. M. el rey (q. D. g.) ha dispuesto que se dé la mayor actividad posible a la tramitación de los expedientes de oposiciones, y que se recomiende al mismo tiempo muy especialmente a los presidentes de los tribunales que aún no hubiesen constituido éstos, que los convoquen a

# Don Felipe Briñón Florit

Decano de los maestros constructores navales de este Puerto

Ha fallecido a la edad de 90 años

H. P. D.

Sus hijos, hijas, hijos políticos, hijas políticas, hijastro, nietos, biznietos, sobrinos y demás parientes, suplican a sus amigos y conocidos se sirvan encomendarle a Dios y asistir al rosario que en sufragio del alma del finado tendrá lugar hoy a las 6 de la tarde, seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, y al turno de misas que se celebrará mañana martes, de 8 a 11, en la Iglesia de San Francisco Casa mortuoria: Berard, 32.

la mayor brevedad posible, a fin de que comiencen los ejercicios inmediatamente.

Se ha abierto una suscripción entre los Maestros de Baleares y amigos de D. Pedro Gamundí, decano de los profesores de Palma, para costearle la cruz de Alfonso XII con que le ha distinguido el Gobierno de S. M.

Encabeza dicha suscripción con 10 ptas. el ex-gobernador de Baleares D. Rafael Alvarez Sereix.

## Militares

Una petición justa

Un considerable número de individuos licenciados del Escuadrón de Mallorca 2.º de caballería de los reemplazos de 1873 y 1874 a quienes no se han satisfecho sus ajustes, han elevado una petición a los Sres. Diputados a Cortes por Mallorca D. Antonio Maura, Conde de Sallent, D. Alejandro Rosselló, don Guillermo Moragues y D. Mateo Garau a fin de que intercedan cerca de las Cortes para que les sean hechos efectivos dichos ajustes en total ascendiendo a la considerable suma de 4.009.902 pesetas.

Según noticias el pago de los abonos está en suspenso, según R. O. de 4 Octubre de 1884 hasta tanto que las Cortes acuerden la manera de verificarlo arbitrando fondos.

El ser todos los licenciados solicitantes, naturales de esta isla, será una condición que seguramente tendrán muy en cuenta nuestros representantes en Cortes para que hagan valer su alta influencia a fin de que los infelices reservistas cobren sus alcances.

## Asuntos municipales

El Ayuntamiento de Obras de la Secretaría del Ayuntamiento tiene ya ultimadas las bases para el derribo de la illa de San Cristófol y consiguiente é inmediato empedrado del solar que resulte, convertido en plaza.

Todos los inquilinos han sido ya avisados para el desalojamiento de la finca.

El Alcalde accidental Sr. Font y Monteros ha remitido comunicaciones al alcalde de Esporlas y al presidente de la acequia d'en Baster con el objeto de que procuren que dicha acequia se conserve limpia en todo su curso, recomendando a aquel que las aguas sucias de unas fábricas de mantas, no se viertan en la ciudad.

También el Sr. Font y Monteros ha comunicado a los dueños de los molinos por donde pasa la acequia de la Fuente de la Villa, que procuren conservar en estado de limpieza la parte de la acequia que tienen a su cargo.

Nos parecen acertadas las determinaciones del alcalde accidental.

Para mañana se hallan convocadas las comisiones de Policía y Fomento. La primera discutirá y aprobará el pliego de condiciones por que se ha de regir la subasta para el suministro a los caballos de la guardia municipal.

## Los panaderos

Ayer, los socios de El primero de Mayo, celebraron sesión, examinando el oficio que recibieron de los dueños de las tahonas de esta ciudad.

Parece ser que los obreros no se hallan conformes con la contestación que dichos dueños dan a su petición, y en su consecuencia, han remitido al presidente de El gremio de Panaderos de Palma otras nuevas condiciones solicitando trabajar once horas diarias, reservándose una para comer; piden 10 pesetas semanales, en vez de 8'50 ptas. que les ofrecen los patronos, a cambio de no comer en las tahonas.

Con el objeto de examinar estas nuevas condiciones, esta noche se hallan convocados los dueños de los hornos.

## En San Miguel

Ayer, con motivo de ser el último día del jubileo de Cuarenta Horas que empezó en esta iglesia el viernes, se celebró en la misma solemne fiesta dedicada al sagrado corazón de Jesús.

La iglesia se vio concurridísima de fieles durante la celebración de la misa mayor.

En los oficios divinos, el Orfeo Mallorquí, bajo la acertada batuta del maestro Galabert, cantó una misa del maestro Gounot a voces solas.

Después de los Evangelios predicó el presbítero D. Miguel Costa y Llobera.

El templo estaba adornado con gusto. A las funciones de reserva asistió también mucha concurrencia.

## Del mar

Durante estos días de temporal no han podido dedicarse a sus faenas las barcas del bon, las cuales han buscado refugio en los puntos seguros de esta bahía.

A principios del mes de Diciembre debe llegar a este puerto el bergantín goleta Juanita, procedente de Canarias.

En breve saldrá de dicho puerto con destino al nuestro la polacra goleta Cortés, con carga de hierro.

Ayer a las cuatro salió para Ibiza y Alicante el vapor-correo Belver en sustitución del Isleño.

Pocas horas después, llegó procedente de Valencia é Ibiza, el vapor-correo Isleño, con dos días de retraso.

Ayer a las cuatro de la tarde salieron para Barcelona los vapores-correos Balear y Cataluña con tres y dos días de retraso respectivamente.

Hoy a causa del temporal y del retraso de estos días últimos, no hemos tenido correo de la península.

El Felanigense del 15 del actual dice lo siguiente:

«Llamamos la atención del Sr. Comandante de Marina acerca de las justificadas quejas que hemos oído, por carecer nuestro puerto, siendo habilitado, de la competente autoridad de Marina que pueda legalizar los documentos que reclaman las entradas y salidas de buques, y prestar además otros servicios que son de estricta necesidad en un puerto de la importancia de Porto Colom.

En la presente época, en que es algo activo el comercio marítimo, se nota mayormente esta falta, que esperamos ver remedada cuanto antes.»

Ayer, al anochecer, entró procedente de Mallorca el vapor Bastians.

Esta tarde ha salido para Argel.

Esta mañana ha fondeado el laúd Internacional, de Santany.

Telegramas recibidos hoy en esta Comandancia de Marina.

Sóller 17 a las 8. Viento frescachón del N. O.; mar rizada; cielo cubierto.

Alcudia 17 a las 9. Viento y marejada del N.; tiempo chubascoso y variable.

El 1.º de Diciembre saldrá de este puerto para Puerto Rico, Habana y escalas el vapor trasatlántico Martín Saens.

## Cerveza PETRY

Se expende legítima cerveza embotellada a 0'50 ptas. litro, incluso el envase PLAZA DE LA CUARTERA 53. Bodega

## Timbres de goma

Útiles para oficinas, corporaciones, sociedades y particulares, en todos tamaños y dibujos. Estamparía del Sr. Salom, Fideos, 21, Palma.

## Comisión Provincial

Estuvo presidida la última sesión celebrada, por el Sr. Llobera. Asistieron los Sres. Socías, Riquer, Vicens y Ládico.

Fué leída y aprobada el acta de la anterior.

Se dió cuenta de los expedientes promovidos por los Ayuntamientos de Foradung y Santa Eugenia con objeto de obtener la autorización necesaria para establecer arbitrios extraordinarios destinados a cubrir el déficit que resulta en sus presupuestos correspondientes a 1903; se acordó elevarlos al Ministerio de la Gobernación para su aprobación.

Se dió cuenta del expediente promovido por un recurso interpuesto por don Joaquín García Fuster vecino de Santa Margarita, en alzada de un acuerdo del Ayuntamiento de aquella villa; se acordó informar al Sr. Gobernador que procede desestimar el recurso, confirmando el acuerdo apelado.

Se dió cuenta del expediente promovido por un recurso interpuesto por don Miguel Torres Moranta, recaudador que fué del impuesto de consumos de Buñola, en alzada de un acuerdo al Ayuntamiento de aquella villa; se acordó por unanimidad informar que el Gobernador se debe inhibir del conocimiento de este asunto, reservando al Sr. Torres el derecho de que se creé asistido para que pueda hacerlo valer dónde y en la forma que proceda.

Se dió cuenta del expediente instruido por el Ayuntamiento de Buñola en virtud de orden que le fué comunicada por el Sr. Gobernador para averiguar las causas que han motivado la falta de remisión de las cuentas municipales de aquella villa correspondientes al ejercicio de 1896 a 97; se acordó informar que procede subsanar dicha omisión para que D. Antonio Nadal pueda examinar dicho expediente en la secretaría del Gobierno Civil y exponer en su descargo lo que crea conveniente.

Se acordó señalar los precios que deben regir para la liquidación de los suministros hechos por los Ayuntamientos a las tropas del Ejército y Guardia Civil durante el presente mes.

Se acordó remitir al alcalde de Sóller el plano de la calle de Ampurias de aquella villa, reformada; y el proyecto de reforma de alineación y rasante de la calle de Trinidad de la aldea de Binisargá, a fin de que dicha corporación pueda resolver lo que crea conveniente.

Se acordó encargar al arquitecto de provincia proceda a levantar el plano de reforma de la Casa Consistorial de Alcudia.

Se acordó fueran admitidas en la Inclusa varios niños y en la Misericordia un vecino de La Puebla.

Se dió cuenta de una R. O. expedida por el Ministerio de la Gobernación, con fecha 24 de Julio último, por la que se declaran nulas las elecciones municipales celebradas en Muro el día 10 de Noviembre de 1901.

Se entró la Comisión de los estados del movimiento de acogidas en el Hospital y en la casa de Misericordia desde el 7 al 10 del corriente.

Se acordó el pago de varias cuentas, y se levantó la sesión.

## De Teatros

### LIRICO

El sábado cantóse la obra de Bizet Carmen. Su ejecución, adoleció como la mayor parte de óperas que se han cantado, de falta de ensayos. El tenor Vicentini, era la primera vez que cantaba dicha obra, habiendo tenido que estudiarla y aprenderla en muy pocos días.

La única nota digna de mencionar fué la parte de protagonista desempeñada por la primera contratista señorita Bertí Cecchini.

Su potente voz y buena escuela de canto son notables. La señorita Bertí es de las artistas que prometen. Lastima que no tengamos ocasión de oírla en alguna de sus otras óperas favoritas.

La Sita. Minotti en su papel de Micaela estuvo a la altura de siempre, superior. El público no se cansa de aplaudirla.

«La misse en scene—dice La Almudaina—bastante deficiente. El escenario no resiste el cuarto acto. Para dejar peso al carnaje de Carmen hay que retirar un bastidor.»

Es la verdad, un bastidor, uno solo, ni palmo más ni palmo menos. Nosotros celebramos la intransigencia del crítico tan bien secundado por la Unión Republicana. Por fin encontramos en la prensa plumas bastante desinteresadas é independientes de renillas de contaduría que salgan en defensa de la propiedad artística hoy tan descuidada entre nosotros. ¡Todo por el arte!

Esta noche promete estar animadísimo el Teatro, la mayor parte de palcos y butacas quedaban ya reservadas anoche. No merece menos la bella y distinguida artista Srta. Palermi-Lery.

JK

Para mañana, beneficio del Director Sr. Baratta, se anuncia La Boheme; mas la novedad del debut de la soprano Srta. Emilia de Parma que cantará el aria del sueño de La Africana. Además se cantará el Ave Maria de Gounod por todo el personal de la compañía, artistas y coro.

## Comunicados

Sr. Director de LA ULTIMA HORA

Amigo querido: Sin duda por hallarse inserto en las columnas de La Unión Republicana un escrito que se ocupaba de mí y del Lírico y recordando anteriores campañas del órgano republicano contra dicho teatro, creyó V que de é venía la violenta cuanto injustificada agresión que en dicho artículo se me dirigía. Pero como realmente no es así, me considero en el caso de hacer público que el autor del artículo es D. Juan Torrendell, que fué redactor de LA ULTIMA HORA, y es hoy redactor de La Almudaina, colaborador de La Unión Republicana y empleado temporero del Ayuntamiento de Palma.

El público, conociendo el nombre del autor del escrito que nos ocupa y recordando que no es ésta la primera vez que dicho señor trata de vengar en forma parecida imaginarios agravios, dará a sus juicios y apreciaciones el valor que merecen.

Soy de Vd. affmo. s. s.

JOSÉ TONS

PROPIETARIO DE LA ULTIMA HORA

## Dos palabras....

.... para terminar una discusión tan cándida como pueril.

«La Unión Republicana» juega con la frase de que «estamos en Mallorca y que todos nos conocemos».

A ese conocimiento nos aferramos. «La Unión Republicana» seguramente más inocente que malévola, sirve de bozón para que un despatchado desahogue su bilis contra el dueño del Lírico, Sr. Tons.

Los artículos tienen todos la misma finalidad, y todo aquello que se pasa de.... período, como diría Maura, y no se publica en «La Almudaina», a «La Unión» Republicana con ello.

Conste, Sr. articulista de «La Unión» que no soy largo ni corto, que defiendo siempre dentro de la corrección más estricta mis intereses y que lo de pobrecito puede aplicárselo aquel que después de aturdirnos con el bombo de sus éxitos teatrales, se encarriló como el más apacible y modesto de los burgueses en la nómina municipal.

¿Nos vamos entendiendo?

Novel soy en la discusión... de malafé; por eso la rechazo y la desprecio. Tranquila mi conciencia, dejo al público que elija entre mi modestia y seriedad y los destellos de la pluma que desde «La Unión Republicana» trata en vano de zaherirme.

Pongo, pues, punto final a esta enojosa discusión y la termino diciendo:

¡Pobrecitos lo son únicamente aquellos que tienen la peca fortuna de no conocerse a sí mismos!

JOSÉ RIBA.

## PALMA

A causa de no haber salido estos días los vapores de Barcelona, ayer fueron vendidos en esta plaza gran cantidad de tordos a precios sumamente baratos, como son a 0'10 ptas. uno.

La mayoría de todos cazados en esta isla se remiten a Barcelona y París, donde obtienen muy buen precio.

Los Sres. Ferrer y Massot nos han remitido varias muestras de papel de fumar marca Salud. Se recomienda por la pureza de su fabricación.

Hemos recibido el n.º 45 de El Magisterio Balear, correspondientes a la semana última.

En la iglesia de Santa Cruz ayer empezaron solemnemente Cuarenta Horas dedicadas a Santa Gertrudis.

Esta noche se continuará la novena que en dicha iglesia se celebra en honor de la citada Santa.

Ayer reinó un tiempo delicioso. Muchas familias efectuaron excursiones a los caseríos y jardines de Palma.

Anteanoche el Guardia municipal de servicio en la Plaza de Coll sufrió un ataque epiléptico, cayéndose al suelo sin sentido.

En la caída dió contra su farol, causándose una fuerte herida en la cabeza. Fué auxiliado y curado de primera intención en la Casa de Socorro.

Una cuadrilla de granujillas capaces de atropellar a los transeúntes con sus pesados juegos, ahora ha emprendido contra los escaparates de las pastelerías robando todo lo que se les pone a su alcance.

Recomendamos vigilancia, y llamamos sobre ella la atención a la autoridad.

Ayer tarde, en el vapor Balear embarcó nuestro amigo D. Juan Morey, quien se propone efectuar un viaje hasta París.

Habiendo salido algo confusa la noticia relativa a la responsabilidad que incurren los mozos que no habiendo sido incluidos en el reemplazo correspondiente no acuden en el siguiente a solicitar su inclusión, nos apresuramos a aclararla en el sentido de que los mozos que durante el próximo año empiepan 20 años de edad y no sean comprendidos en el alistamiento del mismo año, tienen perfecto derecho para solicitar y obtener su inscripción en el alistamiento de 1904; pero pasado este plazo incurrirán en la responsabilidad consiguiente.

Anoche ante numerosa concurrencia en el teatro de la Asistencia Pauperiana se representó el drama De potencia a potencia y la comedia Levantar muertos.

En la Federación Local anoche una compañía de aficionados puso en escena El Arceidiano de San Gil, y las piezas Engañado y Las dos joyas de la casa.

El sábado en el teatro Colón de los Hostalets fué representado el hermoso drama de Dicenta Juan José.

Ayer tarde en el Teatro Lírico fué contratado un rosario de plata.

La persona que lo haya extraviado puede pasar por esta Redacción y le informarán de quien lo tiene en su poder.

En la calle de Pelaires, trayecto comprendido desde la desembocadura de la de Jovellanos hasta la de la Brondo, se han extraviado dos cédulas del papa Alejandro IV.

Se replica la devolución en la calle de Pelaires 14, en donde se gratificará a quien entregue el objeto expresado.

## Crónica religiosa

Bolain para mañana Santos.—Santos Máximo, obispo, Román y Santa Eustrasia.

Concluyen en Santa Cruz. A las seis exposición del Santísimo, a las diez misa mayor cantada. Por la tarde actos de coro, al anochecer, novena con sermón y reserva.

Otras funciones En Montesión, a las siete y media, al tiempo de una misa el ejercicio dedicado a San Alonso Rodríguez.

## Valores Locales

17 de Noviembre de 1902.

	DINERO
Crédito Balear . . . . .	96'00
Fomento Agrícola . . . . .	106'00
Ferro-carriles de Mallorca . . . . .	45'00
Alumbrado por Gas . . . . .	71'00
Idem La Económica . . . . .	18'00
Salinera Española . . . . .	167'00
Id id Obligaciones 6 p 8 . . . . .	106'00
Id id id 5 p 8 . . . . .	101'00
Cambio Mallorquín . . . . .	0'00
Bonos Municipales . . . . .	49'25
Isla de Marítima . . . . .	53'00
Banco de Préstamos . . . . .	8'00

## Valores Públicos

Oficial del día 15 a las 16

4 por 100 interior contado . . . . .	78'60
5 por 100 amortizable . . . . .	83'90
Banco de España . . . . .	485'00
Tabacos . . . . .	48'60
Francos . . . . .	83'90
Libras . . . . .	85'83

Barcelona (Bolsín) día 15 a las 16

4 por 100 interior fin de mes . . . . .	78'67
5 por 100 amortizable . . . . .	83'80
Nortes . . . . .	58'75
Orenses . . . . .	8'85
Coloniales . . . . .	65'75
Francos . . . . .	84'10

Barcelona (Bolsín) día 15 a las 18

4 por 100 interior fin de mes . . . . .	78'60
Nortes . . . . .	58'60
Orenses . . . . .	8'80
Francos . . . . .	83'70

Barcelona (Bolsín) día 16 a las 10

4 por 100 interior fin de mes . . . . .	78'63
Nortes . . . . .	58'60
Alcantes . . . . .	97'83
Francos . . . . .	84'10

## ALIENTE DE ORO

Molduras para Cuadros Estampas y Oleografías Gran Baratura 25-BROSSA-25

## Practicante

Se necesita uno.—Jaime II, 21.



Callos-Durezas

Es el mejor. Siempre cura!!

Precaer contra las numerosas imitaciones, que no hacen más que desacreditar nuestro producto, pues no pueden en modo alguno extirpar y curar de raíz los callos y durezas, como está probado los cura el nuestro. De venta: Farmacia Valenzuela y principales.

Callicida Abras Xifra

Callos-Durezas

Jamás deja de dar resultados!! Es incoloro, no duele, mancha ni corroe. Calma el dolor é la primera aplicación, extirpado pronto los callos y durezas. Estuche con frasco, pincel é instrucciones. Una peseta

INGLUVINA GIOL El mejor de los medicamentos para la curación de las enfermedades ESTOMAGO.

La Regional Balear Agencia de transportes de ROVIRA Y VIDAL 5, Costos, 5.-Palma de Mallorca Agente en Barcelona: D. Lopez, sucesor de la señora viuda de J. Obicls, calle Júpit 4.

Gran de fábrica productos refractarios y de gré M. CUCURNI Propietario de las minas de "florras refractarias" Fabricación de ladrillos refractarios y de piezas de todos tamaños y formas, según crequis. Venta de tierras refractarias. Fábrica: Bordeta. Teléfono, 3.277. Despacho: Princesa y Cotners, 6.—Teléfono, 1.647 Barcelona.

Ovo-lectina Billon Tónico-Nervino eficaz contra la GLOBOANEMIA, NEURASTENIA, GANSANCIO INTELLECTUAL, DEBILIDAD GENERAL. Reconstituyente eficaz contra la TUBERCULOSIS, RAQUITISMO, DEBILIDAD GENERAL. Representantes y Depósito General Alfredo Riera é Hijos BARCELONA

Servicio de Vapores Franceses de E. Caillet Duvillard, armador, Marsella entre Palma, Marsella y Argel. El magnífico vapor BASTIAIS saldrá todos los Lunes á las tres de la tarde para Argel y todos los Miércoles á las cuatro de la tarde para Marsella. Aviso.—Los Sres. pasajeros deberán estar una hora antes de la fijada para la salida y la carga dos horas antes. Para informes dirigirse á D. Benito Pomar, Monjas 14.

NUEVO DESCUBRIMIENTO PARA ENFLAQUECER Quiere usted enflaquecer con seguridad en poco tiempo y sin el más pequeño inconveniente para la salud? Tome usted «El The Mexicain du Doctor Jarrow». Ensayado con éxito por las celebridades médicas de todo el mundo. «The Mexicain» ha merecido la aprobación de eminentes especialistas y es aconsejado por ellos á todas las personas que desean tener buena salud. Los testimonios de químicos y de profesores prueban que este «The» no contiene substancia alguna nociva para la salud. «El The Mexicain» enteramente inofensivo, conviene á todos los temperamentos de ambos sexos; es ante todo un tratamiento higiénico y natural de los más sencillos. No hay que seguir ningún régimen especial Puede comorse y beberse de todo Su composición consiste en plantas, todas depurativas, que tienen la propiedad de impedir la formación de grasa y de favorecer el desarrollo del tejido muscular. Con «El The Mexicain» los alimentos se transforman en jugos nutritivos indispensables á todo el organismo y se facilita la respiración. Las jaquecas dolores nerviosos, de los riñones, calambres, escosos de asma, sumbido de los oídos, malas digestiones, palpitations, constipaciones, etc., desaparecen porque ya no existe la grasa que comprime el corazón, los riñones, el pulmón, el hígado y los intestinos. La sangre se purifica y la salud se vuelve excelente. Con «El The Mexicain du Doctor Jarrow» se consigue un enflaquecimiento natural y bisabechor, que por medio de las plantas asegura la elasticidad, el aumento de la belleza plástica y el rejuvenecimiento de todo el ser. Es el secreto de toda mujer elegante quiera conservarse joven y fresca con el cuerpo fino y esbelto. UNICO DEPÓSITO GENERAL PARA ESPAÑA Sucesor de A. Jernbernat. Bailén, n.º 20 bajos BARCELONA

No más vello. 18 años de éxitos son la mejor garantía de que los Polvos cosméticos de Franch, quitan en pocos minutos el pelo y el vello de cualquier parte del cuerpo, matan las raíces y no vuelven á reproducirse. Este depilatorio es muy útil á las personas del bello sexo que tengan vello en el rostro y en los brazos, pues con él pueden destruirlo sin irritar el cutis.—250 ptas. bote. Se vende en las principales farmacias.—En Palma: en la Farmacia de D. Juan Valenzuela, P. Cuartera, 14.

ANTIGASTRÁGICO MARTORELL Cura radicalmente la Gastralgia, la Dispepsia en sus diferentes manifestaciones, los Vómitos biliosos, Dolores estomacales, Catarras gastro-intestinales, Dilatación estomacal, y la mayoría de las enfermedades del Estómago é Intestino. ELABORACIÓN Y VENTA: FARMACIA DE S. MARTORELL Plaza de Coll. (Esquina a la de Fiol) PALMA DE MALLORCA.

Gotas Madres Sulfurosas de BAR Constituyen el remedio mejor y más acreditado en todos los casos en que se debe usar la Medicación sulfurosa, supliendo con ventaja el uso de toda clase de aguas y de baños sulfurosos. Son de seguro resultado: En los «herpes», así externos como internos; en las erisipas, granos, úlceras, manchas, etc.; en las «anginas», irritaciones de garganta, bronquitis, tos, catarras pulmonares crónicos, etc.; en las «escrófulas» y «anemias» y finalmente en todos los casos en que se usa el azufre ó las aguas de los manantiales sulfurosos las Gotas Madres Sulfurosas obran con gran ventaja, comodidad, rapidez y economía. Véndase, precio del frasco 3 pesetas.—Depósito Farmacia de D. Juan Valenzuela, plaza de la Cuartera, número 14.

La Gresham Compañía de Seguros Sobre la Vida y Rentas Vitalicias FUNDADA EN LONDRES EL AÑO 1848 Activo en 31 diciembre 1901 Ptas. 198.680,427 SUCURSAL ESPAÑOLA: ALCALA, 23, MADRID Oficinas para Cataluña, Aragón, Valencia y Baleares. Plaza de Cataluña, 3, Barcelona.—Teléfono 1,583 Inspector del Distrito, D. Orestes de Mora. Baqueros en Palma: El Fomento Agrícola.—Para informes dirigirse á D. José de Fuster, Palacio, 14.

Linea de Vapores trasatlánticos de Pinillos, Izquierdo y C.º Salidas fijas de este puerto el día 1.º de cada mes El día 1.º de Diciembre saldrá el vapor Martín Saenz Para Puerto Rico, Habana y Nueva Orleans, con escalas en Mayagüez, Ponce y Santiago de Cuba. Admiten carga y pasajeros para dichos puntos y para Las Palmas, Tenerife y Sta. Cruz de la Palma. También la admiten para NEW-YORK con trasbordo en la Habana, dando conocimiento directo. Admite carga á flete y pasaje para dichos puntos. Para más informes dirigirse á los representantes de la Compañía, señores Martínez y Planas, San Juan, núm. 20, Palma. NOTA: Se suplica á los señores cargadores avisen con anticipación la carga que tengan que embarcar para reservarles la cubida.

Venta anual de los Productos Nestlé: 39 millones de botes. Harina lacteada NESTLÉ ALIMENTO COMPLETO para Niños y Viejos. Contiene la Leche pura de Suiza. Consumo diario de Leche: 184,000 Litros.

LA CATALANA Compañía de seguros contra incendios á prima fija Domiciliada en Barcelona, «Dormitorio de San Francisco», 5. Agencia general de Baleares, Baltasar Pajol, Unión 87, trer. de la plaza del Mercado. Imprenta de J. Tous.—San Bartolomé, 35.—Palma.

Después de casi tres Cuartos de Siglo de un éxito jamás alcanzado por otra preparación, los maravillosos remedios de ZARZAPARRILLA Y PÍLDORAS DE BRISTOL siguen produciendo cada día las mismas sorprendentes curaciones que les han valido su universal y bien sentada fama. Y en verdad no existe remedio igual para el tratamiento de LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL Y LA SANGRE. Son infalibles para limpiar la Sangre y los Humores y curar el Reumatismo, las Herpes y todo desarreglo del Hígado, el Estómago y los Intestinos. BÚQUESE SIEMPRE LA «MARCA INDUSTRIAL» DE LANMAN & KEMP, New York, COMO PRUEBA DE LEGITIMIDAD.

Venta en Calviá Se desea vender una cuartera de tierra poblada de Algarrobos y Almendros, en San Roig Nou, lindando con la carretera de Palma. Informarán: Esperanza Sabater, San Alegre, carretera del Terreno, número 5.

Nodrizas Hay una de 19 años de 19 años de edad y primera que desea encontrar criatura para lactar en su casa.—Para más informes dirigirse: calle de Dos de Mayo, Casas del Duque.—T. rreno.

Nodrizas Hay una de 27 años de edad, leche de cuatro días que desea encontrar criatura para lactar en casa de sus padres. Informes: Olivera, 33, 3.º Palma

Venta de una casa Se vende una con jardín y todas sus dependencias, sita en la ciudad de Inca calle de Lloseta número 18, propl. de D. Bartolomé Bannasar y Jullá. Para informes dirigirse a don Pedro Miguel Segal, Frocrader.—Inca.

Muchachos Se necesitan varios que sepan leer, en la Librería Escolar, plaza de Cort 12. Serán bien retribuidos.

Nodrizas Hay una de veinte y seis años de edad y leche de veinte y dos días que desea encontrar criatura para lactar tanto en su casa como en la de sus padres. Para informes dirigirse calle de Cabriattí, número 12, segundo piso.

Para alquilar Una fabrica que reune las condiciones siguientes: su area 600 metros cuadrados donde existe una maquina de vapor de ocho caballos de fuerza con su correspondiente caldera, dicha maquina es de las económicas preparada para dar fuerza á tres juegos de muelas harineras, dos de ellas son piedras francesas de la Fara, y el otro juego piedras catalanas; además existe una gran sala primer piso y un terrado; dicha fabrica está situada en está capital, calle de los Olmos, número 119, la que puede servir para varias industrias, para informes su propietario Antonio Garofas en la mis. an.

Á LOS QUE SUFREN DEL ESTÓMAGO PRESCRIBEN Y RECOMIENDAN LOS MÉDICOS EL DIGESTIVO GARDANO Elixir estomacal anti-gastrálgico.—Aprobado por la Facultad de Medicina de gusto exquisito y seguros resultados, en las Dispepsias, Gastralgias, Acedias, Peto, inflamación y dolor de Estómago, Vómitos, Eructos, Inapetencia, Reconstituyente de las erisanderas, anémicas y con valientes, y cuando precise vigorizar el estómago y normalizar sus funciones. NO MÁS CANAS!! 27 AÑOS DE ÉXITO - NO TIENE RIVAL EL TÓNICO HABANERO DOCTOR J. GARDANO Producto inofensivo de fermentados por los para hecinos y devolver al cabello blanco, antes ni después, su color primitivo natural: castaño, moreno, negro permanente. No contiene plata, ni mercurio ni altera el cabello. DENTINA GARDANO (PASTILAS Y POLVOS DENTÍFRICOS) Antiséptico de primer orden, insustituible para destruir el sarro, perfumar el aliento, embellecer la dentadura y conservar siempre fresca y sana la boca. VENTAS: en Palma, J. Valenzuela.—Artá, J. Servera.—Barcelo Claris, 67.

La Catalana Compañía de seguros contra incendios y explosiones de toda clase A PRIMA FIJA Domiciliada en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5. Director en las Baleares D. José Arbo y Mestre, Oficina en la Dirección calle de Serén, número 21, principal. Palma. Oficina del propio Director. Se necesita un Agente.

SOLUCION BENEDICTO CREOSOL ALIBERO-FOSFATO DE SALSÓN Preparación la más racional para curar la tuberculosa: enfriados crónicos, infecciones gripales, enfermedades de la infancia, debilidad general, pesadillas nerviosas, neurastenia, enfermedades reumáticas, serias, reumatismos, etc. Frasco 250 ptas. Depósito Farmacia de D. San Bernar, 41, Madrid y principales Farmacias.—En Palma de D. Juan Valenzuela y Centro Farmacéuticos.